

Recorded to the second second

21. September Bundesweiter Auftakt in Saarbrücken

INTERKULTURELLE WOCHE 2024 21.-29. SEP



yeni alanlar neve kamre ሓድሽ ዕድላት novi prostori Nieuwe ruimtes فضاهای جدید nya utrymmen Нови простори Nέοι χώροι Oghere ọhụrụ ruang baru اتاق های جدید uusia tiloja Нові перспективи nové prostory Nye muligheter Derfetên nû hapësira të reja Nye rum Uued ruumid አዳዲስ ቦታዎች Naujos erdvės агла Новые Возможности Novaj ĉambroj Nowe przestrzenie nouveaux espaces nuevos espacios اماکن جدیدة Нові можливості new spaces

Liebe Besucherinnen und Besucher der Interkulturellen Wochen,

Saarbrücken feiert dieses Jahr den bundesweiten Auftakt der Interkulturellen Woche mit einem großen Fest der Vielfalt auf dem Tbilisser Platz. Es ist kein Zufall, dass die Landeshauptstadt durch den Ökumenischen Vorbereitungsausschuss zur Interkulturellen Woche ausgewählt wurde für die Eröffnungsfeierlichkeit: Seit über zwei Jahrzehnten koordiniert und gestaltet die Stadtverwaltung mit viel Kreativität Jahr für Jahr das Programm, an dem sich Vereine, Einrichtungen, Kirchen, Religionsgemeinschaften und Kulturschaffende aus Saarbrücken engagiert beteiligen. Das ist auch auf Bundesebene nicht unbemerkt geblieben.

Das Fest und der anschließende ökumenische Gottesdienst schaffen den perfekten Rahmen, um das Motto der Interkulturellen Woche, "Neue Räume", mit Leben zu füllen. Das Bühnenprogramm hält von Posaunenklängen über Jazz und Afrofunk, Theaterperformance bis Sprechchor, ein ebenso unterhaltsames wie anspruchsvolles Kulturangebot bereit. Auf dem Platz wird es Gelegenheit für Jung und Alt zum Reden, Mitmachen, Bewegen und Informieren geben. Für internationales Essen sorgen Foodtrucks.

Ich bedanke mich bei allen Organisationen, die sich am Programm beteiligen, und beim Ökumenischen Vorbereitungsausschuss für die gute Zusammenarbeit! Ich freue mich auf ein wunderbares Fest und eine Interkulturelle Woche, die bis zum 29. September fast vierzig Veranstaltungen bereithält.

Uwe Conradt

Oberbürgermeister

EIN WORT ZUVOR

Liebe Saarbrückerinnen und Saarbrücker, liebe Gäste,

wir freuen uns sehr, dass Saarbrücken als Ort für den bundesweiten Start der Interkulturellen Woche ausgewählt wurde. Das ist ein eindeutiger Beleg für die gute Arbeit aller Akteure in Saarbrücken, die sich für Vielfalt und Solidarität in unserer Gesellschaft einsetzen.

Seit mehr als zwanzig Jahren hat die Landeshauptstadt nun ein Zuwanderungs- und Integrationsbüro, das mit größtem Erfolg die Themen bearbeitet, die Interkulturalität mit sich bringt. Hinzu kommt die Gemeinwesenarbeit, die von der Stadt mit rund 2,5 Mio. € jährlich gefördert wird und die sich vor Ort für das gute Zusammenleben engagiert. Den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern bei der Stadt, der Gemeinwesenarbeit, bei Migrantenorganisationen und Religionsgemeinschaften und allen, die sich ehrenamtlich engagieren, gilt mein großer Dank.

In Saarbrücken leben Menschen aus 152 verschiedenen Ländern. Wir gestalten diese Vielfalt mit Zuversicht und der Überzeugung, dass das Zusammenkommen vieler Kulturen in der Stadt nicht nur funktionieren, sondern uns auch bereichern kann. Konkrete Maßnahmen finden sich im Konzept "Internationales Saarbrücken". Zwei Leuchtturmprojekte hieraus wurden gerade umgesetzt: die "Bildungswerkstatt Kirchberg" in Malstatt und das "Haus des Ankommens". Am 29. September steht die Wahl des Integrationsbeirats an. Es ist fantastisch, dass 9 Listen antreten!

Ich wünsche allen eine gute Zeit, neue Erkenntnisse und spannende Begegnungen während der Interkulturellen Woche in Saarbrücken!

Barbara Meyer
Bürgermeisterin

Liebe Saarbrückerinnen, liebe Saarbrücker,

die Interkulturelle Woche steht für das Miteinander von Planenden, Veranstaltenden und Besucher*innen in ganz Deutschland. Auch in diesem Jahr lautet das Motto "Neue Räume". Das ist eine sehr inspirierende Bezeichnung für das Schaffen von Räumen für Begegnung, um sich kennenzulernen, sich zu verstehen und zu vernetzen.

Die IKW wächst und schafft Räume, um sich über die vielfältigen politischen, sozialen, ökologischen und ökonomischen Probleme auszutauschen, und um gemeinsam zu feiern. Mein besonderer Dank für ihr Engagement gilt allen Mitwirkenden, insbesondere den teilnehmenden Selbstorganisationen von Menschen mit internationaler Geschichte. Der Stadtverwaltung unserer Landeshauptstadt möchte ich ein großes Lob für ihren Einsatz aussprechen, ganz besonders dem Zuwanderungs- und Integrationsbüro (ZIB).

Ich wünsche viel Erfolg für alle Veranstaltungen sowie den Teilnehmer*innen positive Begegnungen und viel Spaß beim gemeinsamen Feiern.

Lamine Conté

Sprecher des Integrationsbeirats der Landeshauptstadt Saarbrücken

PROGRAMM AUFTAKT

INTERKULTURELLE WOCHE 2024

21 SEP Auftakt

Sa, 21. SEP | 13.30 – 19 Uhr Tbilisser Platz, Saarbrücken

Fest der Vielfalt Bundesweite Auftaktveranstaltung

Musik & Talk

Die bundesweite Eröffnung 2024 wird in Saarbrücken gefeiert! Um 13.30 Uhr startet auf dem Tbilisser Platz ein vielfältiges Bühnenprogramm. Dabei treten Chöre, Bands und Theatergruppen auf, außerdem gibt es zwei Talkrunden, unter anderem mit Bodo Busse, dem Intendanten des Staatstheaters Saarbrücken, und mit Profiboxer Jürgen Doberstein.

Fritzi Brandt moderiert das Bühnenprogramm mit zwei Posaunenchören, dem Jazztrain, einem Bürgersprechchor des Staatstheaters, Shadi Kassis, einer Maskentanz-Performance unter Leitung von Cecilia Paladines, Studierenden der Musikhochschule Saar und dem Saarbrücker Gospelchor.

Um 16 Uhr sprechen Oberbürgermeister Uwe Conradt, Dr. Beate Sträter vom Ökumenischen Vorbereitungsausschuss in Frankfurt, Staatssekretärin Bettina Altesleben und Regionalverbandsdirektor Peter Gillo ihre **Grußworte**.

Danach startet der Top-Act: **Afrofunk mit BabaShango** um den charismatischen Sänger Oku.



Fest der Vielfalt

Aktionen & Food

Außerdem präsentieren sich auf der Fläche vor dem Staatstheater Vereine, Initiativen und Gruppen mit **Mitmach-Aktionen und Informationen**.

Beteiligt sind: Micado Migration gGmbH mit dem Projekt BIG Saar, MiNET Saar, UkraineFreundeSaar e.V., Landesdemokratiezentrum Saarland, Bounce Back Betroffenenberatung, Diakonie Saar, Caritasverband für Saarbrücken und Umgebung, Gruppe Starke Frauen, FITT gGmbH mit IQ Regionales Integrationsnetzwerk Saarland, MigrisX, Perspektive Neustart und Yallah, Zentrum für Bildung Beruf (ZBB) Saar, der jugendclub, LSVD Saar e.V., Dar-in e.V., Migrations- und Integrationsbüro (MIB) des Regionalverbands, fugeefilms & Antidiskriminierungsforum Saar mit com:unity saar. Bistum Trier mit dem welt:raum.

Interreligiöser Dialog Saarbrücken, AWO mit House of Resources Saar sowie das Zuwanderungs- und Integrationsbüro der Landeshauptstadt Saarbrücken mit der Partnerschaft für Demokratie und dem Integrationsbeirat Saarbrücken.

Es wird eine Fotobox und ein Kinderprogramm mit Zauberer, Schminken
und Kletterwand geben, zudem wird
die "Kolping Roadshow" mit einem Mitmach-Mobil zu Flucht und Integration
Station auf dem Tbilisser Platz machen.
Dialogformate wie Speeddatings mit
Mitgliedern des Interreligiösen Dialogs
und mit Kandidat*innen für die Wahl
des Integrationsbeirats laden zum
Gespräch ein.

Für die **Verpflegung** sorgen Food- und Getränketrucks, ein Kaffeemobil und ein Kuchenstand (der jugendclub). Für barrierefreie Toiletten ist gesorgt.

Ökumenischer Open-Air-Gottesdienst

Der Gottesdienst beginnt um 18 Uhr auf der Bühne auf dem Tbilisser Platz. Gestaltet wird er unter anderem vom Präses der Evangelischen Kirche im Rheinland, Dr. Thorsten Latzel, dem Trierer Bischof Dr. Stephan Ackermann, dem griechisch-orthodoxen Bischof Emmanuel von Christoupolis sowie Pastor Konstantin von Abendroth von der Vereinigung Evangelischer Freikirchen. Es singen der GospelChor Saarbrücken und das Erwachsenenensemble des Vereins UkraineFreundeSaar e.V.

Kontakt: ZIB, Jasmin Gertung, +49 681 905-1352, jasmin.gertung@saarbruecken.de

Ökumenischer Vorbereitungsausschuss: www.interkulturellewoche/auftakt2024

FILME UND AUSSTELLUNGEN
INTERKULTURELLE WOCHE 2024

Filme & Ausstellungen

STREAMING

Stadtbibliothek Saarbrücken

Filmfriend: Filme streamen zur Interkulturellen Woche

Das Streaming-Portal filmfriend begleitet in seiner Kollektion die Themen der Interkulturellen Woche mit einer Auswahl von Spiel- und Dokumentarfilmen. Mit gültiger Bibliothekskarte können Nutzerinnen und Nutzer der Stadtbibliothek Saarbrücken auf filmfriend kostenlos streamen.

Mit dem Link https://www.filmfriend.de/de/collections/interkulturelle-woche ist die

Veranstalter: Stadtbibliothek Saarbrücken Kontakt: +49 681 905-1717, stadtbibliothek@saarbruecken.de

Kollektion erreichbar.



Szene aus dem Film "Diam"

16-26 SEP

Mo, 16. SEP - Do 26. SEP | 9-15 Uhr

Bildungswerkstatt Kirchberg, Kirchbergstraße 16, 66115 Saarbrücken

Manchmal male ich ein Haus für uns

Die Ausstellung "Manchmal male ich ein Haus für uns" wurde von der UNO-Flüchtlingshilfe entwickelt. Fotografin Alea Horst hat auf der griechischen Insel Lesbos die Flüchtlingslager Moria und Kara Tepe besucht und Flüchtlingskinder nach ihrem Alltag im Lager gefragt – nach ihren Erlebnissen, Ängsten und Träumen Aus dieser Begegnung stammen die in der Ausstellung gezeigten Porträts und Momentaufnahmen, die Einblicke in eine Lebenswelt geben, die zwar in Europa und dennoch meilenweit entfernt von unserem Alltag ist.

Veranstalter: Landeshauptstadt Saarbrücken, Kulturamt Kontakt: Lisa Blum, +49 681 905 4907, lisa.blum@saarbruecken.de



© Alea Horst

Di. 17. SEP - Sa. 28. SEP Di-Fr 10-19 Uhr | Sa 10-14 Uhr

Stadtbibliothek Saarbrücken. Gustav-Regler-Platz 1, 66111 Saarbrücken

Medienausstellung "Neue Räume" in der Stadtbibliothek

Die Stadtbibliothek zeigt vom 17. bis 28. September Medien aus ihrem Bestand rund um das diesjährige Motto "Neue Räume".

Veranstalter: Stadtbibliothek Saarbrücken Kontakt: +49 681 905-1717 stadtbibliothek@saarbruecken.de



17-28_{SEP} 23_{SEP}-02_{OKT}

Mo. 23. SEP - Mi. 2. OKT 14-18 Uhr

House of Resources Saar. Schillerplatz 14. 66111 Saarbrücken

Ausstellung und Kunstworkshop "WIR gewinnt" Künstler unterstützen Künstler

Künstlerisch tätige Menschen aus aller Welt haben sich zu einem WIR zusammengefunden in der Gruppe Kuun-Ku = Künstler unterstützen Künstler. Sie sind Jüngere und Ältere, Frauen und Männer, Profis und Hobbymaler. Ein Teil davon trifft sich regelmäßig im House of Resources Saar und experimentiert mit verschiedenen künstlerischen Medien. Die erfolgreichen Ergebnisse dieser künstlerischen Arbeit werden mit einer Ausstellung gezeigt. In kleinen Workshops für Erwachsene werden die Techniken der Künstlerinnen vorgestellt.

Veranstalter: Kuun-Ku

Kontakt: Emine Isgören, +49 681 39468370.

HoR-Saar@lvsaarland.awo.org



21 - 29_{SEP}

Sa. 21. SEP - So 29. SEP Stadtteilcafés

Drei Cafés, dreimal genießen in den Stadtteilcafés des ZBB

Die Stadtteilcafés des ZBB bieten mit ihren Beschäftigungsprojekten internationale Speisen in der Interkulturellen Woche an. Fin Besuch Johnt sich.

Im Stadtteilcafé Ludwigsberg gibt es am 27. September außerdem ein amerikanisches Frühstück.

Information: Die aktuellen Speisekarten und Informationen zur Anfahrt sind zu finden unter ikw zbb-saar de

Café 63 - das Stadtteilund Kulturcafé. Breite63. 66115 Saarbrücken

Stadtteilcafé Ludwigsberg im Jean Porhiel Haus. Ziegelstraße 21 a. 66113 Saarbrücken

Café Scheib – das Café mit dem grünen Dach, Auf der Scheib 13. 66115 Saarbrücken

WAHL INTEGRATIONSBEIRAT

29 SEP Integrationsbeiratswahl: Stimme abgeben...



Wer wird gewählt?

Am Sonntag, dem 29. September wird der Saarbrücker Integrationsbeirat für die Wahlperiode 2024 bis 2029 neu gewählt. Er vertritt die Interessen von Migrantinnen und Migranten auf kommunalpolitischer Ebene. Erstmals sind auch Personen wählbar und wahlberechtigt, die eingebürgert, Spätaussiedler oder Optionsdeutsche (§4 Abs. § S.1 StAG) sind.

Folgende Listen treten zur Wahl an:

Liste 1: Barfin

Liste 2: GRÜNE LISTE Liste 3: Haus Afrika

Liste 4: Integration Hub Saar

Liste 6: Mbianda Kamdoum (Einzelbewerberin)

Liste 7: Saar-in

Liste 8: SOMOS Integration Saarbrücken

Liste 9: Ukraine Freunde Saar e.V.

Liste 10: Zusammen und Gerecht (ZuG) für Vielfalt

... und zusammenkommen!

Wie und wo kann man wählen?

Die Wahlbenachrichtigungen werden ab dem 19. August 2024 verschickt. Es gibt verschiedene Möglichkeiten zu wählen:

Am Wahltag im Wahllokal: Am 29. September von 8 bis 18 Uhr sind die vier Wahllokale geöffnet in Saarbrücken-Mitte (Rathaus St. Johann), West (Bürgerhaus Burbach), Dudweiler (Turmschule) und Halberg (BürgerInnen-Zentrum Brebach).

Per Briefwahl: In der Wahlbenachrichtigung findet man alle Informationen zur Briefwahl.

Das Briefwahlbüro im Haus Berlin öffnet bereits vom 21. August bis 27. September. Dort kann man während der allgemeinen Öffnungszeiten der Verwaltung (Mo–Mi 8.30–15.30 Uhr, Do 8–18 Uhr, Fr 8.30–12 Uhr) beim Hauptamt-Abteilung Wahlen im Haus Berlin, Kohlwaagstraße 4, 66111 Saarbrücken, in der 7. Etage, Zimmer 718, seine Stimme abgeben. Bitte Wahlbenachrichtigung oder Ausweis mitbringen!

Veranstaltung zum Abschluss der Wahl

INTERKULTURELLE WOCHE 2024

Am 29. September um 19.30 Uhr lädt der Integrationsbeirat in den Rathausfestsaal zu einer offenen Veranstaltung zum Abschluss der Wahl ein. Im Laufe des Abends wird das vorläufige Ergebnis der Wahl verkündet und die bisherigen Mitglieder werden verabschiedet. Mit der Veranstaltung endet auch die Interkulturelle Woche. Es gibt Musik aus der Ukraine mit Oleksandra Lupenko und von den Kapverden mit Claudia Sofia. Herzliche Einladung!

Alle Informationen zur Wahl und zu den Listen auf www.saarbruecken.de/integrationsbeirat



Wichtiger Hinweis: Eingebürgerte, Spätaussiedler und Optionsdeutsche müssen bis zum 6. September beim Hauptamt-Wahlen im Haus Berlin einen Antrag auf Eintragung im Wählerverzeichnis stellen!

PROGRAMM

21 SEP

Sa, 21. SEP | 20 Uhr

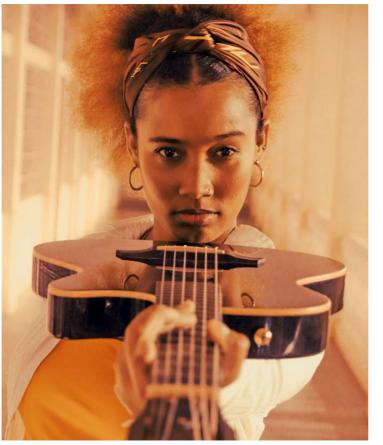
Soziokulturelles Zentrum Breite63, 66115 Saarbrücken

Musik von den Kapverden

Claudia Sofia, Sängerin und Gitarristin aus Mindelo, bringt die Musiktradition der Kapverdischen Inseln mit Einflüssen aus brasilianischer, europäisch-amerikanischer und klassischer Musik zusammen.

Eintritt: 17 €

Veranstalter: Zentrum für Bildung und Beruf, Soziokulturelles Zentrum Breite63 Reservierung: www.breite63.de, +49 681 94757290, breite63@zbb-saar.de, ikw.zbb-saar



© Markus Leukel

21 SEP

Sa, 21. SEP | 20 Uhr St. Paulus Kirche. 66113 Saarbrücken

Kapruzi – Karaparti | Ein bewegendes Chorprogramm über Klanglandschaften aus Natur und Leben

Die Saarbrücker Chöre "Gemischter Herrenchor" und "Chorensemble FrauenStimmen" präsentieren spannende Musik unter anderem aus Albanien, Deutschland, Georgien, Griechenland, Italien, Rumänien, Österreich, Schottland, Schweiz und der Ukraine – jeweils in Originalsprachen. Häufig werden brisante Lebensfragen aus der Sicht der jeweiligen Regionen thematisiert. Als SaaraBande reisen die Sängerinnen und Sänger in "Neue Räume": durch die Natur, über Berge und durch Täler und durch die Höhen und Tiefen des Lebens. Die Musik reicht von traditioneller Volksmusik über interessante Jodler bis hin zu neuer Musik mit sozialkritischen Inhalten. Mit dabei sind Marina Kavtaradze am Klavier und das Alphornensemble "Die Hofgassler". Die künstlerische Leitung hat Amei Scheib.

Eintritt: 15 €, ermäßigt 12 €

Infos und Kartenreservierung: www.chorensemble-frauenstimmen.de Kontakt: Petra Schröder, ufk.schroeder.sb@gmx.de



INTERKULTURELLE WOCHE 2024

 $\mathbf{4}$

PROGRAMM

Sa, 21. SEP | 10-20 Uhr Sportplatz am Waldhaus.

Kamerunischer Tag

66123 Saarbrücken

Mit Spezialitäten, Kinderspielen, Basteln und Fußball wird an diesem Tag die kamerunische Kultur gefeiert und repräsentiert.

Veranstalter: Kamerunische Gesellschaft Saarland Kontakt: nguetsopc@yahoo.fr, +49 7670725978

22 SEP

So, 22. SEP | 20 Uhr Filmhaus, Mainzer Straße 8. 66111 Saarbrücken

Queer Exile Berlin



Darvish aus Syrien in «Queer Exile Berlin» | Foto: Galeria Alaska Productions

Queer Exile Berlin begleitet sechs queere Menschen aus verschiedenen Ländern und Kontinenten, die Berlin teils freiwillig, teils unfreiwillig zu ihrer neuen Heimat gemacht haben. Weltweit gilt die Stadt als ein Ort, an dem sich queeres Leben offen zeigen kann. Dadurch wurde Berlin zum Magneten für Menschen mit diversen sexuellen Identitäten und Lebensentwürfen und gleichzeitig auch zum Spiegelbild globaler politischer Entwicklungen und daraus folgender Migrationsbewegungen. Im Film werden die persönlichen Geschichten der Protagonisten und ihre Motivationen in den Kontext mit historischen Ereignissen und aktuellen Themen gesetzt (filmstarts.de).

Veranstalter: LSVD Saar / Gruppe Strangers are Friends,

in Kooperation mit dem Filmhaus Saarbrücken Kontakt: +49 681 398833, info@checkpoint-sb.de 23-27_{SEP}

Mo. 23. SEP - Fr. 27. SEP der jugendclub. Johannisstraße 13. 66111 Saarbrücken

Gender Shot mediale Stadtteilbegehung

Städtische Räume funktionieren wie alle öffentlichen Räume als Spielfeld und Reproduktionsfläche für gesellschaftliche Strukturen. Vorstellungen und Prozesse. Der urbane Raum spielt hierbei eine große Rolle für das Erfahren und Assimilieren von gesellschaftlichen Geschlechterrollen und Konstruktionen. Hierzu zählen etwa genderbezogene Werbeplakate, Geschäfte, Zugänge und reproduzierte Rollenverständnisse im öffentlichen Leben. Gerade für Jugendliche, die sich in einem spannenden Prozess der eigenen Identitätsentwicklung befinden, bietet die Stadt unerschöpfliche Möglichkeiten des Erkundens.

Doch die gesellschaftlichen Erwartungen an Geschlechter, die überall anzutreffen sind. können einen erheblichen Druck auf Jugendliche ausüben und diese in ihrer eigenen Identität einschränken, verunsichern und diskriminieren.

Um Jugendliche in diesem Konflikt zu stärken, bietet der jugendclub eine genderkritische Stadtteilbegehung an, in der Jugendliche ihre eigene Stadt unter einem neuen und gendersensiblen Blick erforschen sollen.

Veranstalter: der jugendclub offen.partizipativ.intersektional. Verein zur Förderung und Integration von Jugendlichen mit Migrationshintergrund und ihren Familien e V Kontakt: +49 681 33275

hello@derjugendclub.de

PROGRAMM

INTERKULTURELLE WOCHE 2024

23 SEP

SEP 23 SEP



Haus Berlin, 66111 Saarbrücken, Kohlwaagstraße 4

Sprachencafé

Miteinander reden, miteinander ins Gespräch kommen, neugierig sein auf andere. Und dabei auch noch Deutsch üben. Alle, die möchten, können vorbeischauen: zum Reden und Mitmachen und zum Spaß haben.

Veranstalter: Zentrum für Bildung und Beruf (ZBB) Kontakt: Eugenia Gedsun, +49 681 94757104, ikw.zbb-saar.de

Mo, 23. SEP | 19 Uhr

Soziokulturelles Zentrum Breite63, 66115 Saarbrücken

Bretonische Tänze

Die offene Tanzgruppe begeistert sich bereits seit vielen Jahren für traditionelle Musik und Tänze aus unterschiedlichen Regionen Europas, sie hat jedoch besonders die Bretagne ins Herz geschlossen. Sie trifft sich alle zwei Wochen, um bei Live-Musik einen gemeinsamen Abend im Sinne eines regionaltypischen Fest-Noz, dem traditionellen bretonischen Musik- und Tanzfest, zu verbringen.

Veranstalter: Zentrum für Bildung und Beruf (ZBB) **Kontakt:** +49 681 94757290, breite63@zbb-saar.de, ikw.zbb-saar.de

24 SEP

Di, 24. SEP | 9-11.30 Uhr

Folschder Cafétass, Hirtenwies 4, 66117 Saarbrücken

Internationales Frühstück

mit Folklore aus Südamerika, Frankreich und Rumänen

Die Caritas-Gemeinwesenarbeit Folsterhöhe lädt in die Folschder Cafétass ein zu herzlichen Begegnungen und Austausch bei einem internationalen Frühstück mit Spezialitäten aus unterschiedlichen Ländern. Anschließend sorgt eine musikalische Reise für schöne und spannende Momente. Auf dem Programm stehen Pop und Folklore aus Südamerika, Frankreich und Rumänen mit Diana Balanescu und musikalischen Überraschungsgästen.

Veranstalter: Caritas-Kontaktzentrum Folsterhöhe (GWA) des Caritasverbandes für Saarbrücken und Umgebung e.V.,

Kontakt: +49 681 56429, gemeinwesenarbeitfolsterhoehe@caritas-saarbruecken.de **24** SEP

Di, 24. SEP | 15 Uhr

Saal der Synagogengemeinde, Lortzingstraße 8, 66111 Saarbrücken

Konzertabend

Der Verein Saarheimat lädt einmal mehr zum Konzert im Rahmen der Interkulturellen Wochen ein. Ziel ist es, die deutsch-russischen zwischenmenschlichen Beziehungen zu vertiefen und zum gegenseitigen Kennenlernen der Menschen beizutragen. Die Gesangs- und Musikgruppe stellt deutsche, russische und ukrainische Lieder, Gedichte und Tänze vor.

Die Künstlerinnen:

Lyudmyla Dubrovska, Natalia Berg, Svetlana Derzapf und Nina Spanagel.

Veranstalter: Saarheimat e.V. Kontakt: +49 163 3798110, elvov@web.de



25 SEF

Mi, 25. SEP | 9-13 Uhr

ZBB, Auf der Scheib13, 66115 Saarbrücken

Kreativwerkstatt "Auf der Scheib"

Interessierte können die vielfältigen und außergewöhnlich kreativen Arbeiten in den Räumen der Kreativwerkstatt bewundern sowie den Teilnehmenden bei der Herstellung verschiedener Objekte über die Schulter schauen. Die Kreativwerkstatt freut sich auf zahlreiche Besucherinnen und Besucher.

Veranstalter: Zentrum für Bildung und Beruf (ZBB) **Kontakt:** Karin Wunderlich-Petri, + 49 681 94757176

25 SEP

Mi 25. SEP | 10 Uhr

Kulturverein Burbach, Burbacher Straße 20, 66115 Saarbrücken

Interkulturelles Frühstück

Der Kulturverein Burbach lädt im Rahmen seines Integrationsprojektes "Hier daheim" zum interkulturellen Frühstück ein.

Veranstalter: Kulturverein Burbach e.V.

Kontakt: +49 681 99046728, kulturverein-burbach@

online.de



25 SEP

Mi, 25. SEP | vormittags

Burbacher Markt, 66115 Saarbrücken

Wir bringen unser Beratungsangebot zu den Menschen

Beratungsprojekte der ZBB gGmbH stellen ihr Angebot vor: Welche Schule passt für mein Kind? Wie bewerbe ich mich am besten? Welche Leistungen stehen mir als Alleinerziehende zu? Wer hilft mir bei Problemen mit dem Jobcenter? Wie schaffe ich beides: Familie und Arbeit?

Veranstalter: Zentrum für Bildung und Beruf (ZBB) Kontakt: Helga Barrois, +49 681 94757194, h.barrois@zbb-saar.de



INTERKULTURELLE WOCHE 2024

23

25 & 28 SEP

Mi, 25.SEP & Sa, 28.SEP | 14 Uhr Treffpunkt Malstatter Markt, 66115 Saarbrücken

Die Wiederbelebung von Malstatt durch Migration

Malstatt hat sich in den letzten Jahren stark verändert. Besonders deutlich wird dieser Wandel in der Breite Straße. Mittlerweile ist sie ein Einkaufszentrum von überregionaler Bedeutung für die arabische Community. Geschäfte verschiedener Branchen haben sich angesiedelt, z.B. Gewürze, Lebensmittel, Goldhandel, Bekleidung für unterschiedliche Zielgruppen, aber auch hochwertige Parfümerien. Es fehlt auch nicht an Konditoreien, die syrische Köstlichkeiten anbieten.



Die Exkursion soll dazu beitragen, Berührungsängste abzubauen. Auch Probleme und Lösungsmöglichkeiten werden angesprochen: Gentrifizierung, Fremdeln zwischen der einheimischen Bevölkerung und den Zugewanderten, Verkehr, Müll.

Die Teilnahme ist auf 12 Personen begrenzt, da die Gruppe auch in die Geschäfte gehen wird, um sich zu informieren. Veranstalter: Frank Lichtlein in Kooperation mit der Stiftung Demokratie Anmeldung: post@moderneexkursionen.de

Mi, 25. SEP | 14-16 Uhr

25 SEP

Kultur- und Lesetreff Malstatt, Im Knappenroth 2–4, 66113 Saarbrücken

Sprache kreativ mit Künstlerin Claudia Lang

Claudia Lang lädt zu einem Sprachkurs mit kreativem Anteil ein. Es werden dabei verschiedene Techniken (Malen, Zeichnen, dreidimensionales Arbeiten, Marionettenbau etc.) angeboten, um die Lerneinheiten aufzulockern. Die entstandenen Kunstobjekte werden im Rahmen der Interkulturellen Woche im Kulturund Lesetreff Malstatt ausgestellt.

Veranstalter: Kulturamt / Kultur- und Lesetreff Malstatt Kontakt: +49 681 905-6419, inci.cavus@saarbruecken.de





Mi, 25. SEP | 17.30 Uhr Kino achteinhalb. Nauwieserstraße 19. 66111 Saarbrücken

"Frag mich mal" – Flucht, Integration und die Suche nach Heimat Filmaufführung mit anschließender Diskussion

"Als ich in der Grundschule ankam, konnte ich null Deutsch. Ich wusste nicht, was ich sage. Ich wusste nicht, wie ich meine Emotionen rauslassen soll."

Der Dokumentarfilm "Frag mich mal" nimmt das Publikum mit auf eine Reise in die Welt von fünf bemerkenswerten Jugendlichen. Sophia, Betiel, Hamza, Oleksandr und Katja erzählen von ihren Begegnungen und ihren Schicksalen auf dem Weg zu einer neuen Heimat. Dabei teilen sie ihre Gedanken und Erfahrungen, die sowohl die Herausforderungen als auch die inneren Konflikte der Jugendlichen verdeutlichen.

Veranstalter: Migrations- und Integrationsbüro des Regionalverbandes Saarbrücken & fugeefilms gGmbH Kontakt und Anmeldung: +49 681 506 2006, mib@rvsbr.de



über St. Petersburg nach München. Begleitet von Filmausschnitten werden nach einem Grußwort von Kulturdezernentin Dr. Sabine Dengel die Moderatorinnen Dr. Eva Nita (MiNET Saar) und Petra Stein (FrauenGender-Bibliothek Saar) Frau Magsoodi dazu befragen wie sich ihr Lebensweg auf ihre Kunst ausgewirkt hat, warum sie Kunst als Verbindungselement zwischen Menschen betrachtet und vieles mehr. Auch das Publikum kann sich mit

Fragen beteiligen.

25_{SEP}

Mi, 25. SEP | 19 Uhr

Filmhaus Saarbrücken. Mainzer Straße 8. 66111 Saarbrücken

Farben, die zusammenbringen Künstlerinnengespräch mit Mahbuba Magsoodi

Der Lebensweg der 1957 in Herat (Afghanis-

tan) geborenen Mahbuba Magsoodi führte sie



Der Eintritt ist frei. Platzreservierungen sind über www.filmhaus-sb.de möglich



Veranstalter:

FrauenGenderBibliothek Saar. MiNET Saar, ZIB und Filmhaus der Landeshauptstadt Saar-Kontakt: Petra Stein.

+49 681-90676637.



26 SEP

Do, 26. SEP | 11 Uhr & 14 Uhr

Stadtbibliothek Saarbrücken, Gustav-Regler-Platz 1, 66111 Saarbrücken

Führungen durch die Stadtbibliothek in Französisch und Englisch

Die Stadtbibliothek Saarbrücken bietet kostenlose Führungen in französischer und englischer Sprache an, bei denen Interessierte Angebote wie zum Beispiel Medien zum Deutschlernen oder Romane in Fremdsprachen kennenlernen und erfahren, wie sie die Räume der Bibliothek nutzen können. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Treffpunkt ist der Infopoint im Erdgeschoss.

Veranstalter: Stadtbibliothek Saarbrücken Kontakt: +49 681 905-1717, stadtbibliothek@saarbruecken.de

26 SEP

Do, 26. SEP | 14-17 Uhr

Festo Lernzentrum Saar GmbH, Obere Kaiserstraße 301, 66386 St. Ingbert

Globale Talente, lokale Potenziale Die Info-Tour für Betriebe in St. Ingbert

Fachkräftesicherung durch internationale Arbeitnehmer*innen – warum eigentlich? Und wie? Personalengpässe, Fachkräftemangel: Ein Blick auf ausländische Potenziale erweitert den Bewerber*innenkreis! Wie die Fachkräftesicherung durch internationale Mitarbeiter*innen gelingen kann und Unternehmen damit zukunftssicherer aufgestellt werden können, erfährt man bei der Info-Tour für Betriebe im Saarpfalzkreis.

Veranstalter: IQ Regionales Integrationsnetzwerk

Kontakt: +49 681-5867-708, zentrale@gim-htw.de Weitere Informationen und Anmeldung:

https://eveeno.com/info-tour-fuer-betriebe-in-igb

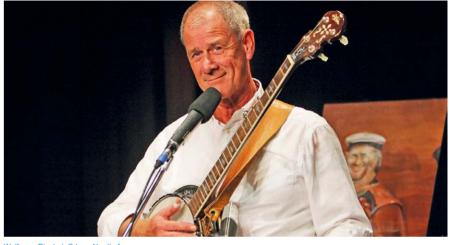
26 SEP

Do, 26.SEP | 20 Uhr

Soziokulturelles Zentrum Breite63, 66115 Saarbrücken

Mir redde Platt
Festivalabend "Un sei danzt…"
Plattdeutsche Lieder mit Wolfgang Rieck,
Karl Heinz Saleh, Armand Geber

Das Festival "Mir redde Platt" wurde von der Stadt Saargemünd mit Unterstützung des französischen Kulturministeriums, der Region Lothringen und des Départementrates des Départements Moselle ins Leben gerufen.



Wolfgang Rieck | © Ingo Nordhofen

Ziel des multidisziplinären Festivals ist es, die fränkische Kultur Lothringens sowie die Sprachen Frankreichs insgesamt zu fördern und zu würdigen. Besonders hervorgehoben wird dabei das Charakteristische der fränkischen Sprachen bzw. des Lothringer Platt. Die BREITE63 ist seit Jahren in dieses Festival integriert.

Veranstalter: Zentrum für Bildung und Beruf, Soziokulturelles Zentrum Breite63, Kontakt: +49 681 94757290, breite63@zbb-saar.de, ikw.zbb-saar.de

PROGRAMM
INTERKULTURELLE WOCHE 2024

27 SEP

27 SEP

Fr, 27. SEP | 17-19 Uhr

Kultur- und Lesetreff Malstatt, Im Knappenroth 2–4, 66113 Saarbrücken

Im Gespräch mit Saarbrücker Frauen: Hindernisse

Im Rahmen der Interkulturellen Woche veranstaltet der Kultur- und Lesetreff Malstatt das erfolgreiche Programm "Im Gespräch mit Saarbrücker Frauen". Mit dabei sind drei Frauen, die unterschiedlicher kaum sein könnten, die aber eines verbindet: Hindernisse. Bei kulinarischen Leckereien erzählen Ingeborg Damaske, Lillian Petry Kababiito und Liliya Huber über ihre persönlichen Hindernisse und erklären, wie es ihnen gelingt, dennoch stark zu bleiben.

Veranstalter: Kulturamt / Kultur- und Lesetreff

Malstatt

Kontakt: +49 681 9056419, inci.cavus@saarbruecken.de

Fr, 27. SEP | 17-21 Uhr

Zentrum Haus Afrika, Großherzog-Friedrich-Straße 111. 66121 Saarbrücken

Strategien zur Entwicklung von Organisationen

Wie kann eine Organisation ihre Zielgruppen erreichen, insbesondere im Bereich der Integration? Anlässlich der Interkulturellen Woche mit dem Motto "Neue Räume" und des fünfjährigen Bestehens von Think Tank Afrika organisiert der Verein einen Tag der Reflexion und des Trainings zur Entwicklung von Strategien für vergleichbare Organisation.

Dabei soll ein kritischer Blick auf die bisherigen Integrationsbemühungen geworfen und überlegt werden, wie die Arbeit weiter verbessert werden kann. Außerdem soll über die Nutzung sozialer Netzwerke und deren effektiven Einsatz gesprochen werden.

Veranstalter: Think Tank Afrika e.V.

Kontakt: +49 174 7831788, info.think.tank.afrika@gmail.com

27_& 28_{SEP}



Fr, 27. SEP & Sa, 28 SEP | 48 Uhr 19:30 Uh Theater im Viertel, Landwehrplatz 2.

66111 Saarbrücken

SOFAntastisch presenta "Mi casita" (Meine Heimat)

Es handelt sich hier um eine Reise von acht Frauen, von denen fünf seit Oktober letzten Jahres aus Mexiko nach Deutschland gekommen sind. Die Reise ist nicht nur geografisch, sondern auch sehr emotional. In Monologen befassen sich die Frauen mit der Frage: "Wo gehst du hin, wenn du sagst, du gehst nach Hause?" Die Performance wird inszeniert von Theaterpädagogin Cecilia Paladines.

Veranstalter: DRK-Landesverband Saarland e.V. in Kooperation mit dem IQ-Regionalen Integrationsnetzwerk Saarland **Kontakt:** Rabea Pallien, +49 681 9764254, pallienr@drk.saarland

28 SEP

Sa, 28. SEP | 11 Uhr

Zentrum Haus Afrika, Großherzog-Friedrich-Straße 111, 66121 Saarbrücken

Interkulturelles Jugendfest

Die Kinder und Jugendlichen, die Huguette. SD-Welt e.V. unterstützt, präsentieren etwas aus ihren Heimatländern oder den Heimatländern ihrer Eltern. Dabei sind sie frei auszuwählen, was sie präsentieren möchten.

Veranstalter: Huguette.SD-Welt e.V. Kontakt: +49 176 7075 2163, huguettedomou@gmail.com

28 SEP

Sa, 28. SEP | 14-18 Uhr

Bildungswerkstatt Kirchberg, Kirchbergstraße 16, 66115 Saarbrücken

Awareness feiert Vielfalt



Die Vereine Starke Frauen Saarland, GHSAG e.V., Courage Frauen und UGC laden Personen und Organisationen ein, um den Tag gemeinsam zu gestalten. Unterstützt wird die Veranstaltung durch House of Resources und die Fairtrade Initiative Saarbrücken. Es wird Informationsstände, Musik, Essen und Austauschmöglichkeiten geben.

Der Awareness Day soll Menschen zusammenbringen und ihnen eine Möglichkeit geben, sich kennenzulernen, auszutauschen und die verbindende Kraft der Vielfalt zu nutzen, um Barrieren abzubauen.

 $\textbf{Veranstalter:} \ Lillian \ Petry/Starke \ Frauen \ Saarland, \ Courage \ Frauen$

Saarland, GHSAG e.V. und UGC

Kontakt: Lillian Petry, +49 175-2234066, lillian.petry@googlemail.com

28 SEP

Sa, 28. SEP | 16 Uhr

Ev. Kirchengemeinde Schafbrücke, Am Lorenzberg 10, 66121 Saarbrücken

Im Anfang war der Tanz

Das Saarbrücker Duo Marina Kavtaradze (Klavier) und Christine Hüls (Flöte) konzertiert seit 2018 in Saarbrücken und Umgebung. Mit großer Spielfreude widmen sich die beiden Musikerinnen (fast) allen Noten, die ihnen unter die Finger kommen. Diesmal hat es ihnen das Thema Tanz angetan.

Das Programm verspricht dreifachen Genuss: Im Konzertteil spielen sie Tänze aus vielen Epochen, Stilen und Ländern. Sie erzählen Geschichten, faszinieren und elektrisieren! In der Pause gibt es Kaffee und leckeren Kuchen, danach Kaffeehausmusik beim Kaffeeklatsch.

Karten (inklusive Kaffee und Kuchen) gibt es für 10 Euro.

Veranstalter: Ev. Kirchengemeinde Schafbrücke
Reservierung und Kontakt:
+49 681 83090190,
schafbruecke@ekir.de



© Thorsten Tant

28 SEP

Sa, 28. SEP | 15 Uhr

Zentrum Haus Afrika, Großherzog-Friedrich-Straße 111, 66121 Saarbrücken

Faso-Tag 2024

Burkimbi und Freunde e.V. veranstaltet den Faso-Tag mit dem Ziel, dem Publikum, insbesondere Kindern und Jugendlichen, das Land Burkina Faso näherzubringen. Die Hauptakteure des Faso-Tags sind Menschen burkinischer Herkunft und ihre Freunde. Weitere Akteure aus Kultur, Politik und Zivilgesellschaft wirken mit. Es gibt eine Ausstellung, ein Kinder- und Jugendprogramm und ein Abendprogramm mit Film, Vortrag, Diskussion und Trommelshow.

Veranstalter: Burkimbi und Freunde e.V. Kontakt: +49 1741747916, burkimbiundfreunde.e.v@gmail.com

28 SEP

Sa, 28. SEP | 18 Uhr

Mehrzweckhalle Eschringen, Andreas-Kremp-Straße 33, 66130 Saarbrücken

30 Jahre Gemeinschaft Islamisches Kulturzentrum Saarbrücken

Die Gemeinschaft Islamisches Kulturzentrum mit Sitz in der Arndtstraße in Saarbrücken feiert ihr 30-jähriges Bestehen.

Veranstalter: Islamisches Kulturzentrum Saarbrücken Kontakt: +49 17640122833, ikc.sbr@gmail.com



29 SEP

So, 29. SEP | 11 Uhr

Evangelische Kirche Schafbrücke, Am Lorenzberg 10, 66121 Saarbrücken

Wo sollen wir hin?

Kim Ahrend und Veronika Kabis gestalten einen Gottesdienst anhand von Bildern, die die Fotografin und Aktivistin Alea Horst von Kindern in Flüchtlingslagern weltweit aufgenommen hat. Sie engagiert sich insbesondere für Kinder. Ihre Ausstellung "Manchmal male ich ein Haus für uns" zum gleichnamigen Buch ist vom 16. bis 26. September in der Bildungswerkstatt Kirchberg zu sehen (→ Seite 9). Alea Horst sendet eine Videobotschaft in den Gottesdienst.

Musik: Marina Kavtaradze (Klavier).

Veranstalter: Evangelische Kirchengemeinde Schafbrücke

Kontakt: +49 1729790749, schafbruecke@ekir.de



So, 29. SEP | 19 Uhr

Filmhaus, Mainzer Straße 8, 66111 Saarbrücken

Mein Leben – mein Film

Premiere "Mein Leben – mein Film" am Fr., 27.9., 19 Uhr, Filmhaus

KORREKTUR:

Die Premiere der Filmvorführung "Mein Leben – mein Film" wird in Form einer Trilogie ausgestrahlt. Der Film dient der Völkerverständigung auf Basis der Teilung gleicher demokratischer Werte. Ausgehend von persönlichen Fotos und Videos auf den Smartphones der Mitwirkenden eröffnet der Film eine sehr intime Sicht auf das Leben der Menschen aus der Ukraine. Er erlaubt Einblicke in ihr Schicksal in der freien demokratischen Ukraine der letzten Jahre, über die Flucht nach Deutschland bis hin zur aktuellen Lebenslage.

Veranstalter:

Ukraine Freunde Saar **Kontakt:** Kateryna Haidarzhyi +49 152 366 09 877, kateryna.haidarzhyi@ ukrainefreundesaar.de **03** okt

Di, 3. OKT | 14-16 Uhr

Moschee Masjid Al Norr, Jakobstraße/Ecke Ackerstraße, 66115 Saarbrücken

Tag der offenen Moschee

Masjid Al Noor

Der ehemalige Kino- und Theatersaal des "LÖWEN", Baujahr 1909, stand lange Zeit leer. Dann wurde er von einer Gemeinschaft pakistanischer Muslime erworben. Nun, nach einer langen und sorgfältigen Restaurierung, öffnet die Moschee ihre Türen für die Gläubigen und die Öffentlichkeit. Der Boden ist mit wunderschönen roten Gebetsteppichen ausgelegt, die eine warme und einladende Atmosphäre schaffen.

Veranstalter: Pak Dar EI HIKMA – Haus der WEISHEIT e.V. Kontakt: Erfan Shazad (Vorsitzender), + 49

Erfan Shazad (Vorsitzender), + 49 173 306 7351, Asgar Abbaszadeh (Koordination) +49 175 63 96 924 **03** OKT

Di, 3. OKT | 15-18 Uhr

Islamisches Kulturzentrum, Arndtstraße 14, 66121 Saarbrücken

Tag der offenen Moschee

Die bosnische Gemeinde lädt ein

Das Islamische Kulturzentrum in der Arndtstraße 14 in Saarbrücken lädt von 15 bis 18 Uhr zu einer Vorstellung der Moschee, einer Buchausstellung und einem Vortrag über die Geschichte des Islam in Bosnien durch den Imam Elvedin Muninovic ein.

Auch Tee, Kaffee und Gebäck gehören zum Programm.

Kontakt: Sahin Kasapovic (Vorsitzender), ikc.sbr@gmail.com, +49 681 68119

Informationen zu weiteren Gemeinden, die sich am Tag der offenen Moschee beteiligen, auf www.saarbruecken.de/ikw.



Start am 4. Oktober 2024

Das Haus des Ankommens

- ist ein Willkommenszentrum für Neuzugewanderte.
- gibt erste Informationen zu Behörden, Deutsch lernen, Ausbildung, Arbeit, Anerkennung von Abschlüssen, Freizeit, Kultur, Wohnen, Aufenthalt, Alltag in Deutschland und vielem mehr.
- vermittelt Kontakte zu Beratungsstellen, Behörden und Vereinen.
- macht Informationsveranstaltungen in Präsenz oder online.
- vermittelt Mentorinnen und Mentoren.
- berät kostenfrei und vertraulich.
- berät ohne Termin.
- berät in mehreren Sprachen und bei Bedarf mit Sprachmittler*innen.

Das Beratungsteam

Zum Beratungsteam gehören Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Hochschule für Technik und Wirtschaft des Saarlandes, der Landeshauptstadt Saarbrücken, der Migrationsdienste von Arbeiterwohlfahrt, Caritas, Diakonie und Deutschem Roten Kreuz sowie des Zentrums für Bildung und Beruf Saar, der Ergänzenden Unabhängigen Teilhabeberatung (EUTB) Saarland und der Handwerkskammer des Saarlandes.

Ein großes Netzwerk weiterer Kooperationspartner unterstützt das Haus des Ankommens.

Mo 08.30 – 13 Uh Di 13.30 – 18 Uh Do 13.30 – 18 Uh Fr 08.30 – 13 Uh

Adresse und Kontakt Betzenstraße 6, 66111 Saarbrücken

ÖPNV: Haltestellen Rathaus St. Johann, Johanneskirche, Dudweiler Straße Telefon +49 681 5867-802, haus-des-ankommens@ htwsaar.de, www.saarbruecken.de/ haus-des-ankommens

EIN GEMEINSCHAFTSPROJEKT VON:

htw saar

Hochschule für Technik und Wirtschaft des Saarlandes University of



KOFINANZIERT VON:





INTERKULTURELLE WOCHE 2024

KOORDINATION DER INTERKULTURELLEN WOCHE IN SAARBRÜCKEN:

Landeshauptstadt Saarbrücken Zuwanderungs- und Integrationsbüro (ZIB) Rathaus St. Johann 66111 Saarbrücken

Jasmin Gertung
Telefon +49 681 905-1352
jasmin.gertung@saarbruecken.de
zib@saarbruecken.de
www.saarbruecken.de/zib

Impressum

Herausgeberin Landeshauptstadt Saarbrücken Redaktion Zuwanderungs- und Integrationsbüro Veronika Kabis, Jasmin Gertung, Nadja Doberstein Bildnachweise LHS, Shutterstock Erscheinungsdatum August 2024 Programmhefte sind erhältlich an der Rathaus-Info St. Johann, beim ZIB oder unter saarbruecken de/ikw

www.interkulturellewoche.de

Die Landeshauptstadt Saarbrücken ist nicht verantwortlich für die Inhalte von Veranstaltungen anderer Träger, die in diesem Programmheft aufgeführt sind.

